

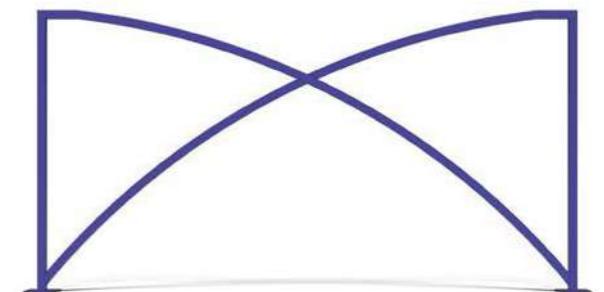
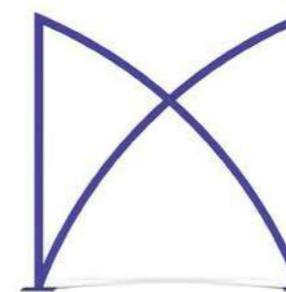


PAPILLON



Transenna in tubolare rettangolare di acciaio con barre centrali incrociate e curvate.  
La forma originale permette una facile collocazione in qualsiasi contesto urbano, creando un'ideale barriera tra zone pedonali e zone trafficate. Disponibile in due misure.  
Tutte le parti metalliche sono zincate e verniciate a polvere poliestere termoindurente.  
Predisposizione con fori per il fissaggio a terra con tasselli meccanici (non inclusi) o prolungamento per la cementazione.

Rectangular tubular steel barrier with crossed and curved central bars.  
The original shape allows easy placement in any urban context, creating an ideal barrier between pedestrian and traffic areas. Available in two sizes.  
All metal parts are galvanised and coated with thermosetting polyester powder.  
Arrangement with holes for fixing to the ground with mechanical plugs (not included) or extension for cementing.

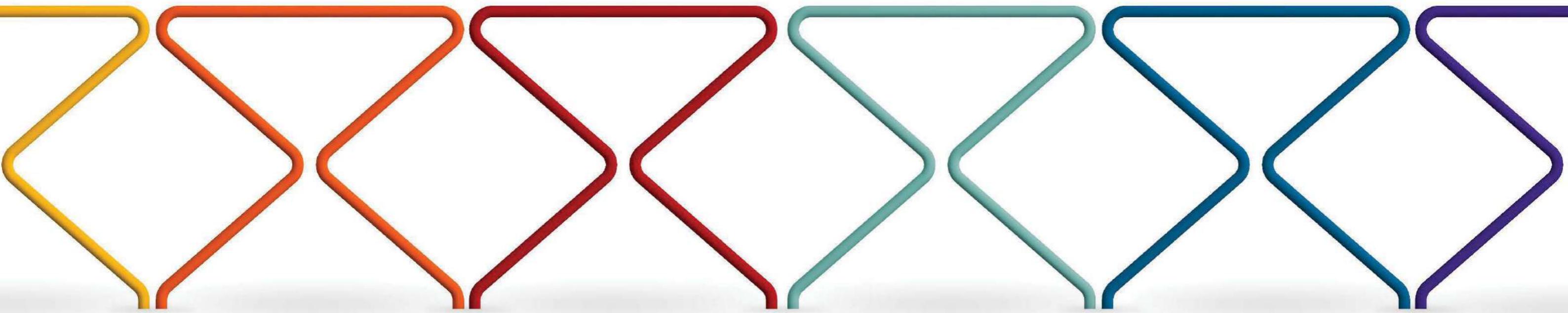


Barrière tubulaire rectangulaire en acier avec des barres centrales croisées et incurvées.  
Sa forme originale permet de la placer facilement dans n'importe quel contexte urbain, créant ainsi une barrière idéale entre les zones piétonnes et les zones de circulation.  
Disponible en deux tailles. Toutes les parties métalliques sont galvanisées et thermolaquées avec une poudre polyester thermodorçissable.  
Prédisposition avec des trous pour la fixation au sol à l'aide de chevilles mécaniques (non incluses) ou à sceller.

Barrera tubular rectangular de acero con barras centrales cruzadas y curvadas.  
Su original forma permite colocarla fácilmente en cualquier contexto urbano, creando una barrera ideal entre las zonas peatonales y de tráfico.  
Disponible en dos tamaños.  
Todas las partes metálicas están galvanizadas y pintadas con polvo de poliéster termo-endurecido.  
Disposición con orificios para fijación al suelo con tacos mecánicos (no incluidos) o extensión para cementar.



KNOT



Transenna base o composizione realizzata da un tubolare tondo di acciaio piegato ad X.

Tutte le parti metalliche sono zincate e verniciate a polvere poliestere termoindurente.

Predisposizione per il fissaggio a terra per la cementazione.

Base or composition barrier made of round steel tube folded into an X shape.  
All metal parts are galvanised and coated with thermosetting polyester powder.  
Prepared for ingrounding.

Barrière, module base ou module composition, fabriquée à partir d'un tube rond d'acier plié en forme de X.

Toutes les parties métalliques sont galvanisées et thermolaquées en poudre de polyester thermodurcissable.

A sceller.

Barrera, módulo base o módulo composición, fabricada con un tubo de acero redondo doblado en forma de X.  
Todas las piezas metálicas están galvanizadas y pintadas con polvo de poliéster termo-endurecido.  
Fijación al suelo con cementación.



KNOT

DISEGNI / DRAWINGS / PLANS / DIBUJOS: p.436

KNOT

333



BITTA



Dissuasore pedonale realizzato in tubolare di acciaio zincato con elemento decorativo in fusione di alluminio fissato meccanicamente.

Tutte le parti metalliche sono zionate e verniciate a polvere poliestere termoindurente. Predisposizione con fori per il fissaggio a terra con tasselli meccanici (non inclusi) o prolungamento per la cementazione.

Pedestrian bollard made of galvanised tubular steel with end cap made of cast aluminium.

All metal parts are galvanised and coated with thermosetting polyester powder.

Prepared with holes for ground fixing through mechanical dowels (not included) or for ingrounding.



Borne en acier tubulaire galvanisé avec élément décoratif en fonte d'aluminium fixé mécaniquement.

Toutes les parties métalliques sont galvanisées et thermolaquées en poudre de polyester thermodurcissable. Prédéposition avec des trous pour la fixation au sol avec des chevilles mécaniques (non incluses) ou une extension à sceller.

Bolardo peatonal de tubo de acero galvanizado con elemento decorativo de fundición de aluminio fijado mecánicamente.

Todas las piezas metálicas están galvanizadas y pintadas con polvo de poliéster termo-endurecido. Predisposición con agujeros para fijación al suelo con anclajes mecánicos (no incluidos) o extensión para cementación.

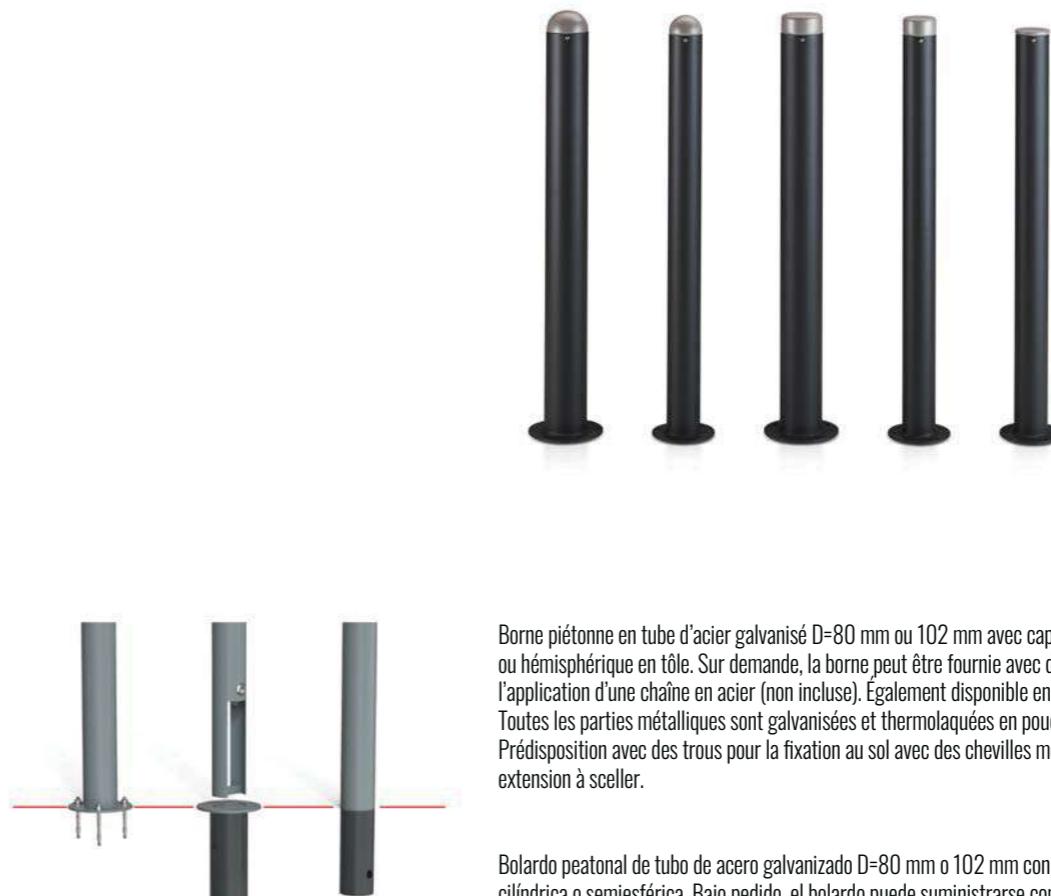


PALETTE



Dissuasore pedonale realizzato in tubolare di acciaio D=80 mm o 102 mm con tappo superiore piano, cilindrico o semisferico in lamiera. A richiesta il dissuasore può essere fornito completo di golfari laterali avvitati per l'applicazione di catena in acciaio (non inclusa). Disponibile anche nella versione amovibile. Tutte le parti metalliche sono zincate e verniciate a polvere poliestere termoindurente. Predisposizione con fori per il fissaggio a terra con tasselli meccanici (non inclusi) o prolungamento per la cementazione.

Pedestrian bollard made of galvanised tubular steel (D=80 mm or 102 mm) with flat, cylindrical, or hemispherical sheet metal end cap. On request the bollard can be supplied complete with lateral eyebolts for the application of steel chain (not included). Also available in a removable version. All metal parts are galvanised and coated with thermosetting polyester powder. Prepared with holes for ground fixing through mechanical dowels (not included) or for ingrounding.



Borne piétonne en tube d'acier galvanisé D=80 mm ou 102 mm avec capuchon supérieur plat, cylindrique ou hémisphérique en tôle. Sur demande, la borne peut être fournie avec des oeillets latéraux vissés pour l'application d'une chaîne en acier (non incluse). Également disponible en version amovible. Toutes les parties métalliques sont galvanisées et thermolaquées en poudre de polyester thermodorçissable. Prédisposition avec des trous pour la fixation au sol avec des chevilles mécaniques (non incluses) ou une extension à sceller.

Bolardo peatonal de tubo de acero galvanizado D=80 mm o 102 mm con tapa superior en chapa plana, cilíndrica o semiesférica. Bajo pedido, el bolardo puede suministrarse completa con argollas laterales atornillados para la aplicación de cadena de acero (no incluida). Disponible también en versión desmontable. Todas las piezas metálicas están galvanizadas y pintadas con polvo de poliéster termo-endurecido. Predisposición con agujeros para fijación al suelo con anclajes mecánicos (no incluidos) o extensión para cementación.



## BOLLARDS-BARRIERS

Dissuasore pedonale in tubolare di acciaio con terminale sferico in alluminio. A richiesta il dissuasore può essere fornito completo di alette laterali per l'applicazione di catena in acciaio (non inclusa).

Disponibile anche nella versione amovibile.

Tutte le parti metalliche sono zincate e verniciate a polvere poliestere termoindurente.

Predisposizione con fori per il fissaggio a terra con tasselli meccanici (non inclusi) o prolungamento per la cementazione.

Tubular steel pedestrian bollard with spherical aluminium end cap. On request the bollard can be supplied complete with lateral eyebolts for the application of a steel chain (not included).

Also available in a removable version.

All metal parts are galvanised and coated with thermosetting polyester powder.

Prepared with holes for ground fixing through mechanical dowels (not included) or for ingrounding.



Borne piétonne en acier tubulaire avec borne sphérique en aluminium. Sur demande, la borne peut être fournie avec des ailettes latérales pour l'application d'une chaîne en acier (non incluse).

Disponible également en version amovible.

Toutes les parties métalliques sont galvanisées et thermolaquées en poudre de polyester thermodurcissable. Prédispersion avec des trous pour la fixation au sol avec des chevilles mécaniques (non incluses) ou une extension à sceller.

Bolardo peatonal tubular de acero con terminal esférica de aluminio. Bajo pedido, el bolardo puede suministrarse completo con argollas laterales para la aplicación de una cadena de acero (no incluida). Disponible también en versión desmontable.

Todas las piezas metálicas están galvanizadas y pintadas con polvo de poliéster termo-endurecido.

Predisposición con agujeros para fijación al suelo con anclajes mecánicos (no incluidos) o extensión para cementación.



Dissuasore in acciaio inox spazzolato costituito da tubolare D=60 mm oppure D=90mm con terminale bombato in lamiera di acciaio inox.

Predisposizione con fori per il fissaggio a terra con tasselli meccanici (non inclusi) o prolungamento per la cementazione.

Brushed stainless steel bollard consisting of steel tubular with curved stainless steel end cap.

Available in two different diameter (D=60mm or D=90mm).

Prepared with holes for ground fixing through mechanical dowels (not included) or for ingrounding.



Borne en acier inoxydable brossé composée d'un tube D=60 mm ou D=90 mm avec partie terminale courbe en acier inoxydable.

Prédisposition avec des trous pour la fixation au sol avec des chevilles mécaniques (non incluses) ou une extension à sceller.

Bolardo de acero inoxidable cepillado formada por un tubo de D=60 mm o D=90 mm con elemento terminal curvado de acero inoxidable.

Predisposición con agujeros para fijación al suelo con anclajes mecánicos (no incluidos) o extensión para cementación.



Dissuasore pedonale realizzato in tubolare di acciaio zincato con elemento decorativo in fusione di alluminio fissato meccanicamente.

Tutte le parti metalliche sono zionate e verniciate a polvere poliestere termoindurente.  
Predisposizione con fori per il fissaggio a terra con tasselli meccanici (non inclusi) o prolungamento per la cementazione.

Pedestrian bollard made of galvanised tubular steel with decorative end cap of cast aluminium.

All metal parts are galvanised and coated with thermosetting polyester powder.

Prepared with holes for ground fixing through mechanical dowels (not included) or for ingrounding.



Borne piétonne en acier tubulaire galvanisé avec élément décoratif en fonte d'aluminium fixé mécaniquement.

Toutes les parties métalliques sont galvanisées et thermolaquées en poudre de polyester thermodurcissable.  
Prédisposition avec des trous pour la fixation au sol avec des chevilles mécaniques (non incluses) ou une extension à sceller.

Bolardo peatonal de tubo de acero galvanizado con elemento decorativo de fundición de aluminio fijado mecánicamente.

Todas las piezas metálicas están galvanizadas y pintadas con polvo de poliéster termo-endurecido.  
Predisposición con agujeros para fijación al suelo con anclajes mecánicos (no incluidos) o extensión para cementación.

DISEGNI / DRAWINGS / PLANS / DIBUJOS: p.440

KARL

347



KAI SER



Dissuasore pedonale realizzato in tubolare di acciaio zincato in tre misure (D=102, 152 o 219 mm) con elemento terminale bombato in lamiera d'acciaio. Tutte le parti metalliche sono zincate e verniciate a polvere poliestere termoindurente. Predisposizione con fori per il fissaggio a terra con tasselli meccanici (non inclusi) o prolungamento per la cementazione.

Pedestrian bollard made of galvanised tubular steel in three sizes (D=102, D=152 or D=219 mm) with a curved end cap. All metal parts are galvanised and coated with thermosetting polyester powder. Prepared with holes for ground fixing through mechanical dowels (not included) or for ingrounding.



Borne piétonne en acier tubulaire galvanisé, disponible en trois tailles (D=102, D=152 ou D=219 mm), avec un élément terminal en tôle d'acier incurvée. Toutes les parties métalliques sont galvanisées et thermolaquées en poudre de polyester thermodorçissable. Prédisposition avec des trous pour la fixation au sol avec des chevilles mécaniques (non incluses) ou une extension à sceller.

Bolardo peatonal en tubo de acero galvanizado en tres tamaños (D=102, 152 ó 219 mm) con elemento terminal de acero curvado. Todas las piezas metálicas están galvanizadas y pintadas con polvo de poliéster termo-endurecido. Predisposición con agujeros para fijación al suelo con anclajes mecánicos (no incluidos) o extensión para cementación.



Transenna base o composizione realizzata da due piastre base in lamiera di acciaio saldate a due elementi verticali ed un traverso in tubolare quadro di acciaio.

Il corrente orizzontale superiore è in tubolare rettangolare di acciaio.

Tutte le parti metalliche sono zincate e verniciate a polvere poliestere termoindurente.

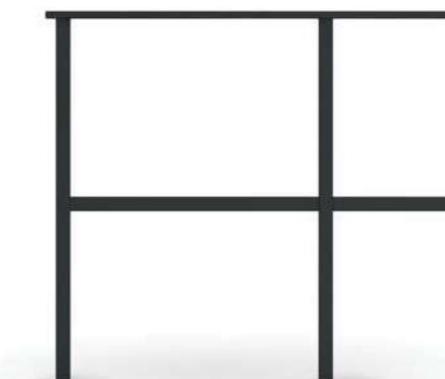
Predisposizione con fori per il fissaggio a terra con tasselli meccanici (non inclusi) o prolungamento per la cementazione.

Base or composition barrier made of two thick steel sheet base plates welded to two vertical elements and a square tubular steel crossbar.

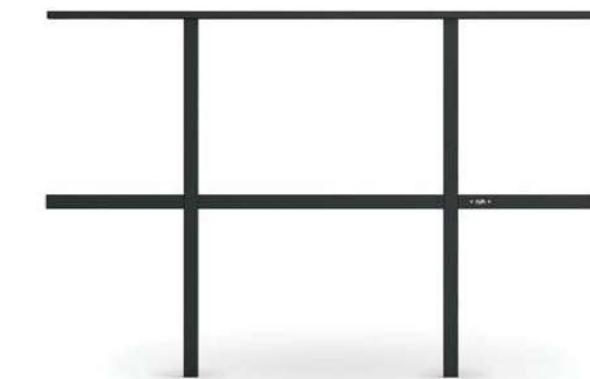
The upper horizontal beam is made of rectangular tubular steel.

All metal parts are galvanised and coated with thermosetting polyester powder.

Prepared with holes for ground fixing through mechanical dowels (not included) or for ingrounding.



TORII-MB



TORII-MC

Barrière base ou composition composée de deux plaques de base en tôle d'acier soudées à deux éléments verticaux et à une barre transversale en tube d'acier carré.

La poutre horizontale supérieure est faite d'un tube d'acier rectangulaire.

Toutes les parties métalliques sont galvanisées et thermolaquées en poudre polyéster thermodorçissable.

Prédisposition avec des trous pour la fixation au sol avec des ancrages mécaniques (non incluses) ou extension à sceller.

Barrera con modulo base o de composición formada por dos placas base de chapa de acero soldadas a dos elementos verticales y un travesaño de acero tubular cuadrado.

La viga horizontal superior es de acero tubular rectangular.

Todas las piezas metálicas están galvanizadas y pintadas con polvo de poliéster termo-endurecido.

Disposición con agujeros para fijación al suelo con anclajes mecánicos (no incluidos) o extensión para cimentación.



Transenna costituita da elementi verticali modulari in tubolare di acciaio con terminali sferici in alluminio, tra cui vanno inseriti elementi di forma rettangolare o quadrata, in tubolare di acciaio.

Tutte le parti metalliche sono zionate e vernicate a polvere poliestere termoindurente.

Tutta la viteria è in acciaio inox AISI304.

Predisposizione con fori per il fissaggio a terra con tasselli meccanici (non inclusi) o prolungamento per la cementazione.

Barrier consisting of modular vertical tubular steel elements with spherical aluminium ends. Rectangular or square tubular steel elements are inserted between the supports.

All metal parts are galvanised and coated with thermosetting polyester powder.

All fixings are made of AISI304 stainless steel.

Prepared with holes for ground fixing through mechanical dowels (not included) or for ingrounding.

Barrière constituée d’éléments modulaires verticaux en acier tubulaire avec des extrémités sphériques en aluminium, entre lesquels doivent être insérés des éléments rectangulaires ou carrés en acier tubulaire.

Toutes les parties métalliques sont galvanisées et thermolaquées en poudre de polyester thermodurcissable.

Toute la visserie est en acier inoxydable AISI304.

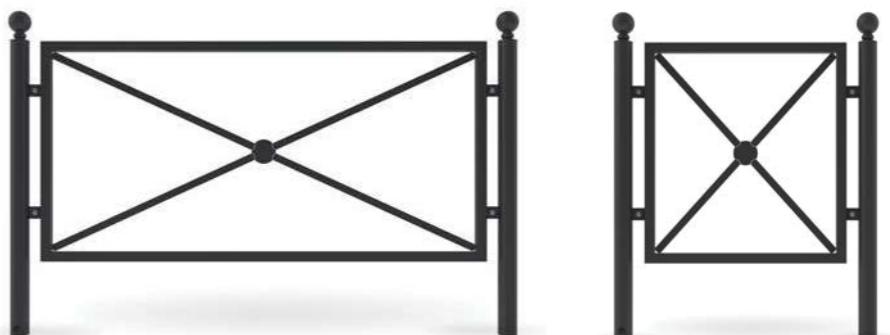
Prédisposition avec des trous pour la fixation au sol avec des chevilles mécaniques (non incluses) ou une extension à sceller.

Barrera formada por elementos modulares verticales en tubulares de acero con extremos esféricos de aluminio, entre los que se insertan elementos tubulares rectangulares o cuadrados de acero.

Todas las piezas metálicas están galvanizadas y pintadas con polvo de poliéster termo-endurecido.

Todos los herrajes son de acero inoxidable AISI304.

Predisposición con agujeros para fijación al suelo con anclajes mecánicos (no incluidos) o extensión para cementación.



DISEGNI / DRAWINGS / PLANS / DIBUJOS: p.436



Transenna modulare costituita da supporti in tubolare di acciaio inox o acciaio corten, con chiusura bombata superiore in lamiera stampata.

I tre fori presenti su ogni supporto consentono il passaggio dei correnti di collegamento in tubolare di acciaio chiusi alle estremità da tappi circolari in PVC.

Predisposizione con fori per il fissaggio a terra con tasselli meccanici (non inclusi).

Modular barrier consisting of stainless steel or corten steel supports, with upper curved closure in pressed steel sheet. Three holes on each support allow for the passage of tubular steel connection beams closed at the ends by PVC circular caps.

Prepared with holes for ground fixing through mechanical dowels (not included).



Barrière modulaire constituée de supports tubulaires en acier inoxydable ou en acier corten, avec fermeture supérieure en tôle emboutie bombée.

Les trois trous sur chaque support permettent le passage de poutrelles de raccordement en acier tubulaire fermées aux extrémités par des bouchons circulaires en PVC.

Prédisposition avec des trous pour la fixation au sol avec des chevilles mécaniques (non incluses).

Barrera modular formada por soportes tubulares de acero inoxidable o acero corten, con cierre superior en chapa moldeada.

Tres agujeros en cada soporte permiten el paso de vigas de conexión tubulares de acero cerradas en los extremos por tapones circulares de PVC.

Predisposición con agujeros para fijación al suelo con anclajes mecánicos (no incluidos).



Transenna in semplice tubolare piegato ovale di acciaio con corrente centrale curvato, concavo o convesso, in tubolare ovale di acciaio.

Tutte le parti metalliche sono zionate e verniciate a polvere poliestere termoindurente. Predisposizione con fori per il fissaggio a terra con tasselli meccanici (non inclusi) o prolungamento per la cementazione.

Barrier made of oval folded tubular steel with a central curved, concave or convex, oval tubular steel. All metal parts are galvanised and coated with thermosetting polyester powder. Prepared with holes for ground fixing through mechanical dowels (not included) or for ingrounding.



Barrière en acier tubulaire plié ovale avec courant central en acier tubulaire ovale courbé, concave ou convexe.

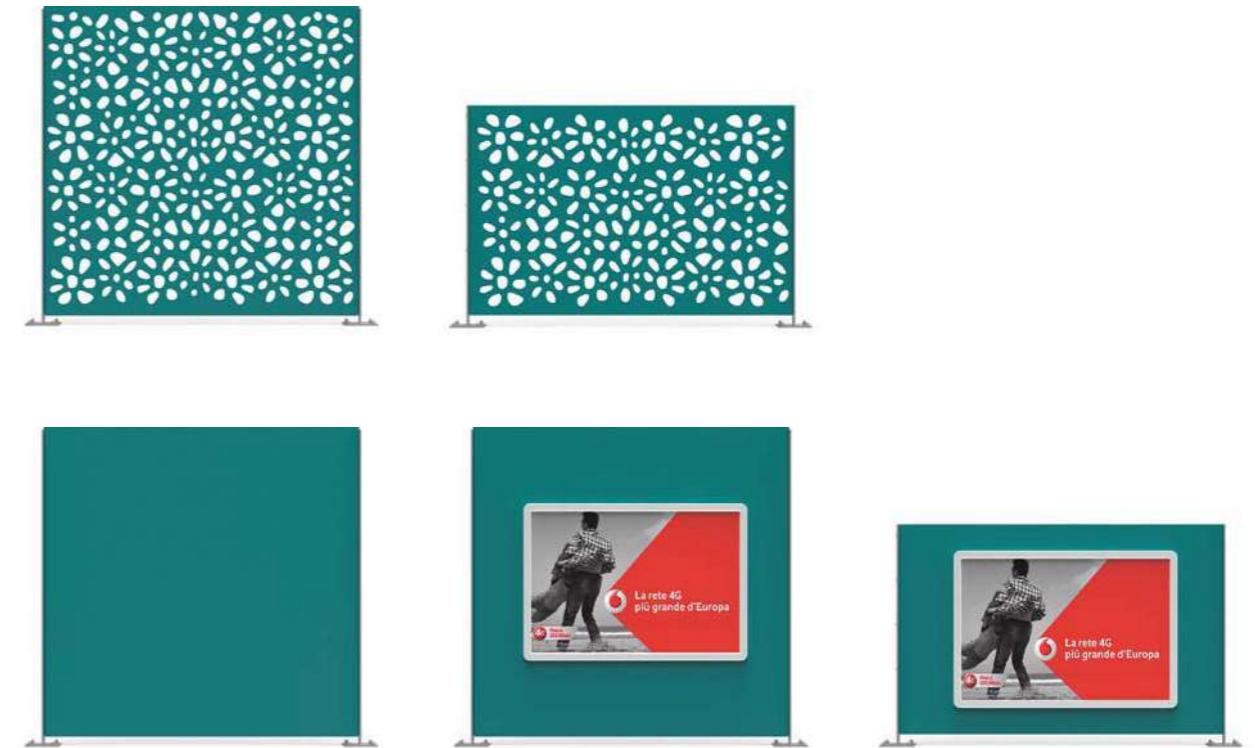
Toutes les parties métalliques sont galvanisées et thermolaquées en poudre de polyester thermodurcissable. Prédisposition avec des trous pour la fixation au sol avec des chevilles mécaniques (non incluses) ou une extension à sceller.

Barrera de acero tubular plegado ovalado con corriente central en acero tubular curvado, cóncavo o convexo. Todas las piezas metálicas están galvanizadas y pintadas con polvo de poliéster termo-endurecido. Predisposición con agujeros para fijación al suelo con anclajes mecánicos (no incluidos) o extensión para cementación.



Pannellatura costituita da elementi disponibili in due diverse altezze in lamiera di acciaio. I pannelli sono proposti sia nella versione lavorata al laser con disegni liberi che in lamiera cieca completa, su un lato, di bacheca pubblicitaria A3 con profili a scatto in alluminio. Tutte le parti metalliche sono zionate e vernicate a polvere poliestere termoindurente. Tutta la viteria è in acciaio inox AISI304. Predisposizione con fori per il fissaggio a terra con tasselli meccanici (non inclusi) o prolungamento per la cementazione.

Steel sheet division panels available in two different heights. The panels are offered either in a laser-cut version, or in steel sheet equipped, on one side, with an A3 advertising board with aluminium profiles. All metal parts are galvanised and coated with thermosetting polyester powder. All fixings are made of AISI304 stainless steel. Prepared with holes for ground fixing through mechanical dowels (not included) or for ingrounding.



Panneau composé d'éléments disponibles en deux hauteurs différentes en tôle d'acier. Les panneaux sont proposés en deux versions: une découpée au laser avec des dessins libres et l'autre avec une tôle aveugle d'un côté complétée d'un panneau publicitaire A3 avec des profils en aluminium emboutissables de l'autre côté. Toutes les parties métalliques sont galvanisées et thermolaquées en poudre de polyester thermorétractable.

Toute la visserie est en acier inoxydable AISI304. Disposition avec des trous pour la fixation au sol avec des chevilles mécaniques (non incluses) ou une extension à sceller.

Paneles formados por elementos disponibles a dos alturas diferentes en chapa de acero. Los paneles se ofrecen en dos versiones, una cortada a láser con diseños libres y otra, de un lado una chapa ciega y del otro, se completa con un tablero publicitario A3 con perfiles de aluminio encajables.

Todas las piezas metálicas están galvanizadas y pintadas con polvo de poliéster termo-endurecible.

Todos los herrajes son de acero inoxidable AISI304. Predisposición con agujeros para fijación al suelo con anclajes mecánicos (no incluidos) o extensión para cementación.